الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية **الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات**

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي **دورة: 2016**

الشعبة: آداب وفلسفة

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية **المدة: 02 سا و 30 د**

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

Vers la fin du mois de décembre 1956, le FLN lança un autre mot d'ordre de grève générale d'une semaine à partir du 28 janvier 1957. Cette grève, jugée insurrectionnelle par la France, avait pour but d'internationaliser la question algérienne qui venait d'être inscrite à l'ordre du jour de la session de l'assemblée générale de l'ONU*. Des tracts concernant ce mouvement circulèrent dans tout le territoire national et particulièrement à Alger où la population musulmane commençait à prendre toutes ses dispositions. C'est ainsi que le stockage des denrées alimentaires, dans tous les foyers, prenait toute sa dimension et le succès ne faisait l'ombre d'aucun doute. Comme je faisais partie du groupe scout « El Ijtihad » dont le local était juste au bas de Ain Mezaouka, nous envisageâmes d'entreprendre, à partir de deux mosquées (Djamâa El kebir et Djamâa Edjedid), une action de sensibilisation. Celle-ci avait été prévue pour le dernier vendredi précédant le début de la grève. En principe, je ne devais pas y participer (…). Mais comme cela me tenait à cœur, je voulais apporter ma modeste contribution (…).

Deux groupes de trois participants chacun se formèrent : un responsable chargé de lire en arabe le tract et deux accompagnateurs. En ce qui me concernait, je faisais partie du groupe de Djamâa Edjedid et notre rôle en tant qu'accompagnateurs consistait à soutenir l'orateur et à pallier à toute éventualité. Le jour « j », nous nous rendîmes assez tôt à la mosquée pour occuper les places du premier rang, tout près de l'imam et du micro ; c'était très important. Juste après la prière, à peine la formule « salam alaikoum » prononcée, le chef de groupe saisit, tout de suite, le micro et réclama un instant d'attention à toute l'assistance et les gens qui s'apprêtaient à sortir s'immobilisèrent. Alors, il lut la déclaration avec beaucoup de vigueur. Tout le monde écouta attentivement et prit conscience de l'importance de cette grève. C'était un défi qu'il fallait relever d'autant que tous les regards du monde entier étaient tournés vers l'Algérie. Ce fut un moment de grande solennité. A la fin, nous l'encadrâmes, afin d'éviter qu'il ne soit reconnu, puis nous sortîmes en nous mêlant à la foule.

La grève débuta, donc, comme prévu le 28 janvier 1957 et elle fut observée totalement pendant cette première journée. La Casbah devint une ville morte. Tous les magasins étaient fermés et les rues désertées. « Il n'y avait pas un chat dehors ». Les hommes et les femmes montaient de temps en temps aux terrasses pour échanger leurs impressions et profiter de cette belle journée ensoleillée qui se termina dans le calme et la tranquillité. Fiers et satisfaits de notre action, nous étions loin de savoir ce que nous réservait le deuxième jour.

Mohamed LAMHENE, La Casbah et ses petits yaouled
Thala Editions, 2007, Chapitre II

***ONU :** *Organisation des Nations Unies*

Questions

I- Compréhension : (13 pts)

1- Dans ce texte, l'auteur :

- rapporte des propos.
- témoigne d'un fait.
- formule une critique.

Recopiez la bonne réponse.

2- L'auteur s'est pleinement engagé dans la grève.

Relevez dans le premier paragraphe quatre expressions qui le montrent.

3- Complétez ce qui suit par les expressions données dans le désordre :

Stockage de la nourriture / Fermeture de tous les locaux /
Distribution des tracts / Mobilisation de toute la population.

a) Avant la grève : ……

b) Pendant la grève : ……

4- Relevez du texte deux mots qui désignent « ***grève*** ».

5- Complétez ce qui suit par les propositions suivantes :

Début de la grève / Lancement du mot d'ordre de grève /
Lecture de la déclaration dans la mosquée de Djamâa Edjedid.

- Fin décembre 1956 : ……..
- Le vendredi précédant la grève : ……
- Le 28 janvier 1957 : ……

6- Quelle phrase du texte reprend l'idée de ***« la Casbah devint une ville morte »*** ?

7- Réécrivez l'énoncé suivant en le complétant par l'un des articulateurs :

Pour que / Si / Etant donné que.

« ……tous les regards du monde entier étaient tournés vers l'Algérie, il fallait relever ce défi. »

8- « … loin de savoir ce que nous réservait le 2ème jour. »

L'expression « **loin de savoir** » veut dire :

- être informé de …….
- ignorer ce que ……
- s'éloigner de …….

Recopiez la bonne réponse.

9- Réécrivez le passage suivant en le complétant par les mots donnés dans le désordre :

initié – international – grève – mouvement – illégale – cause.

« La……des 8 jours, considérée comme……par les Français, a été préparée près d'un mois auparavant. Ce vaste……populaire,……et dirigé par le FLN, visait à défendre la……..algérienne au niveau……à l'assemblée générale de l'ONU. »

10- Proposez un titre qui convient au texte.

II- Production écrite : (07 pts)

Traitez l'un des deux sujets au choix.

Sujet 1 :

Dans le cadre de la commémoration du 11 décembre 1960, votre professeur d'histoire vous charge de rédiger un texte pour rendre hommage à la population algérienne impliquée pleinement dans la lutte de libération nationale. Ce texte a retenu votre attention.

Rédigez son compte-rendu objectif (environ 100 mots) qui sera publié dans le journal de votre lycée.

Sujet 2 :

Les enfants ont également participé à la lutte de libération nationale. Pour leur rendre hommage, rédigez un texte (environ 150 mots) dans lequel vous montrerez les différents rôles joués par ces enfants pendant la Révolution. Vous lirez votre texte à vos camarades le 1er juin, à l'occasion de la fête de l'enfant.

انتهى الموضوع الأول

الموضوع الثاني

Au XV^{e} siècle, grâce à Gutenberg*, les livres se sont multipliés, mais la lecture est toujours restée limitée aux hommes instruits. Aujourd'hui, même les gens instruits avouent qu'ils lisent moins parce qu'ils sont de plus en plus sollicités par l'image. Même les intellectuels les plus réfractaires à la télévision ne lui échappent pas car leurs enfants la réclament, se sentant humiliés quand on discute à l'école des programmes qu'ils n'ont pas vus.

Pendant la Renaissance, on disait d'un homme avisé "il a du nez". A notre époque, on dit de quelqu'un qui est au courant "il a l'œil" car c'est la vue qui est aujourd'hui le sens le plus sollicité. L'image est facile à comprendre et accessible à tout le monde. Sa particularité consiste à s'adresser à l'émotivité ; elle ne laisse pas de temps à la réflexion et au raisonnement comme une conversation ou la lecture d'un livre. C'est dans son immédiateté que réside sa force et aussi son danger. La photographie a multiplié l'image par milliers de milliards et pour la plupart des hommes, le monde n'est désormais plus évoqué mais présenté. La photographie d'une petite fille brûlée au napalm, au Vietnam, symbolise douloureusement la guerre. Elle éveilla partout l'horreur et la haine de la guerre, une évocation plus puissante que des douzaines de pages écrites. [...]

En s'adressant à la sensibilité, la photographie est douée d'une force de persuasion qui est consciemment exploitée par ceux qui s'en servent comme moyen de manipulation. Dans son livre, David Ogilvy, un des représentants les plus connus de la publicité américaine recommande à ses confrères de suggérer à leurs clients de se servir de la photo pour vendre leurs produits.

Nous avons donné maints exemples des moyens par lesquels on peut changer, altérer, faire dire à une photo le contraire de ce qu'elle représentait à l'origine. Mais c'est sur cette crédibilité de l'image, expérimentée par presque tout le monde, que repose son énorme puissance et son utilisation massive dans la publicité. [...]

Elle inspire l'amour ou la haine, la confiance ou la peur. Elle a aidé l'homme à découvrir le monde sous des angles nouveaux. Elle a nivelé les connaissances et rapproché ainsi les hommes. Mais elle joue aussi un rôle dangereux comme manipulateur pour créer des besoins, vendre des marchandises et façonner les esprits.

La photographie a été le point de départ des mass-médias qui jouent un rôle puissant comme moyen de communication. Sans **elle**, il n'y aurait ni cinéma ni télévision. Regarder le petit écran est devenu une drogue dont des millions de gens ne peuvent plus se passer.

D'après Gisèle Freund, "Photographie et société" Ed. Le Seuil, Coll. «Points Histoire», 1974

***** Gutenberg : inventeur de l'imprimerie en Europe

Questions

I) Compréhension : (13 pts)

1- "Aujourd'hui, même les gens instruits avouent qu'ils lisent moins"
- **a-** Parce que l'image s'impose de plus en plus à eux.
- **b-** Parce qu'ils ne trouvent plus de livres.
- **c-** Parce qu'ils n'aiment plus la lecture.
- **d-** Parce qu'ils sont plus attirés par l'image.

Choisissez les deux (02) bonnes réponses.

2- Relevez du texte une expression de même sens que **"intellectuels"**.

3- Selon l'auteur, à notre époque, un homme avisé est représenté par :
- **a-** l'intérêt qu'il accorde au livre et à la lecture.
- **b-** l'intérêt qu'il accorde à l'image et à la photographie.

Choisissez la bonne réponse.

4- Niveler les connaissances / inspirer la haine et la peur / découvrir le monde / symboliser la guerre/ inspirer l'amour / manipuler en créant des besoins.

Classez les expressions ci-dessus selon qu'elles renvoient à :

- Avantages de l'image : ……/…… /……..
- Inconvénients de l'image :……/…… / …….

5- Relevez du texte quatre (04) termes appartenant au champ lexical de **"image"**.

6- Parmi les phrases ci-dessous, quelles sont celles qui illustrent les idées du texte ?

a- Le livre évoque mais l'image présente.
b- L'image est forte et puissante mais dangereuse et manipulatrice.
c- Les intellectuels lisent de plus en plus.
d- L'image n'est pas accessible.

Choisissez les deux (02) bonnes réponses.

7- "La photographie est douée d'une force de persuasion qui est consciemment exploitée par ceux qui s'en servent comme moyen de manipulation."

Relevez du texte une phrase qui reprend la même idée.

8- A quoi renvoient les mots dans les phrases suivantes ?

a- "Elle inspire l'amour ou la haine."
Elle renvoie à …

b- "Sans elle, il n'y aurait ni cinéma ni télévision."
Elle renvoie à …

9- "L'image éveille l'horreur et la haine de la guerre"

Réécrivez cette phrase en commençant ainsi : L'horreur ……..

10- Complétez l'énoncé ci-dessous par les termes suivants : image - dangerosité - immédiateté - communication - cinéma – livres.

Au XV^{e} siècle, Gutenberg permit la multiplication des ……, mais aujourd'hui, c'est l'……. qui domine par son …… . Ce qui constitue sa force mais aussi sa …… . Comme moyen de .....…, elle joue un rôle puissant sans lequel il n'y aurait ni …… ni télévision.

11- Parmi les titres suivants, choisissez celui qui conviendrait à la pensée de l'auteur.

a- Invention de la photographie.
b- Puissance et perversité de l'image.
c- Le livre au service de l'image.

II) Production écrite : (07 pts)

Traitez l'un des deux sujets au choix.

Sujet 1 :

Votre père vous a interrogé sur le contenu du texte de cette épreuve**.**
Rédigez le compte rendu objectif que vous lui présenterez en réponse à sa demande.

Sujet 2 :

"Relégué au second plan par rapport à l'image, le livre est le seul et unique moyen de s'affirmer et de se cultiver."

Qu'en pensez-vous ? Rédigez un texte argumentatif d'une quinzaine de lignes dans lequel vous développerez votre point de vue.

انتهى الموضوع الثاني

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الأول)
مجموع	مجزأة	
1	1	**I-Compréhension : (13 points)** **1.**Dans ce texte, l'auteur : **témoigne d'un fait.**
2	0,5x4	**2.<u>Expressions</u>** : - Je voulais apporter ma modeste contribution. - Comme je faisais partie du groupe - Nous envisageâmes d'entreprendre - Comme cela me tenait à cœur
2	0.5x4	**3.** **Avant la grève** / **Pendant la grève** - Stockage de la nourriture. / - Fermeture de tous les locaux. - Distribution des tracts. / - Mobilisation de toute la population
1	0.5x2	**4.**Les deux mots du texte qui désignent « grève » sont : • **Mouvement** • **Action** • **Défi** **Accepter :-**je ne devais pas **<u>y</u>** participer**./ <u>Cela</u>** me tenait à cœur./**<u>Elle</u>** fut observée./ Tous les magasins étaient fermés./ Il n'avait pas un chat dehors.
1.5	0.5x3	**5.**– Fin décembre 1956 : ***lancement du mot d'ordre de grève.*** - le vendredi précédant la grève : ***lecture de la déclaration dans la mosquée.*** - le 28 janvier 1957 : ***début de la grève***.
1	1	**6.**« La Casbah devint une ville morte » : **- Tous les magasins étaient fermés et les rues désertées.** Ou : **- « Il n'y avait pas un chat dehors ».**
1	1	**7.**« **Etant donné que** tous les regards du monde entier étaient tournés vers l'Algérie, il fallait relever ce défi. »
1	1	**8.**L'expression soulignée veut dire : ignorer que.
1,5	0,25x6	**9.**« La **grève** des 8 jours, considérée comme **illégale** par les Français, a été préparée près d'un mois auparavant. Ce vaste **mouvement** populaire, **initié** et dirigé par le FLN, visait à défendre la **cause** algérienne au niveau **international** à l'assemblée générale de l'ONU. »
1	1	**10.** Accepter tout titre en relation avec la thématique du texte. <u>Exemples</u> : - La grève des huit jours. - La grève du 28 janvier 1957. - Mobilisation populaire pendant la grève des huit jours.

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)
مجموع	مجزأة	
1	**2×0.5**	**I- <u>Compréhension</u> : (13 pts)** **1-**a-Parce que l'image s'impose de plus en plus à eux. d-Parce qu'ils sont plus attirés par l'image.
1	**1**	**2-** hommes instruits - **Accepter** : homme avisé /Quelqu'un qui est au courant./Il a du nez.
1	**1**	**3-** b- L'intérêt qu'il accorde à l'image et à la photographie.
1.5	**6×0.25**	**4- Avantages de l'image :** Niveler les connaissances / découvrir le monde / inspirer l'amour. **Inconvénients de l'image :** inspirer la haine et la peur **/** symboliser la guerre **/** manipuler en créant des besoins.
1	**4×0.25**	**5-** télévision / œil / photographie / photo / cinéma / regarder / vue / publicité. /le petit écran.
1.5	**2×0.75**	6- a- Le livre évoque mais l'image présente. b- L'image est forte et puissante mais dangereuse et manipulatrice.
1	**1**	**7-**"Mais elle joue aussi un rôle dangereux comme manipulateur pour créer des besoins."/vendre des marchandises et façonner les esprits./moyens par lesquels on peut changer, altérer ,faire dire à une photo le contraire de ce qu'elle représentait à l'origine./moyen de manipulation./se servir de la photo pour vendre.
1.5	**2×0.75**	**8-**Elle ➔l'image -Elle ➔la photographie
1	**4×0.25**	**9-**L'horreur et la haine de la guerre **<u>sont éveillé es</u> <u>par</u> <u>l'image.</u>**
1.5	**6×0.25**	**10-**livres / l'image / immédiateté / dangerosité / communication / cinéma.
1	**01**	**11-**b-Puissance et perversité de l'image.

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	
		II- Production écrite : (07 points)
		<u>Sujet 1</u> : Compte rendu objectif
		1. Organisation de la production
		- Présentation du texte (mise en page)
	0.25	- Présence du titre et de sous-titres
2	0.25	- Cohérence du texte :
	0.25x4	*Progression des informations * absence de répétitions *absence de contre sens * emploi de connecteurs
		- Structure adéquate (accroche-Condensation)
	0.25x2	
		2. Planification de la production
		- Choix énonciatif en relation avec la consigne
2	1 + 1	- Choix des informations (originalité et pertinence des idées)
		3. Utilisation de la langue de façon appropriée
	1	- Correction des phrases au plan syntaxique
	0.5	- Adéquation du lexique à la thématique
3	0.5	- Utilisation adéquate des signes de ponctuation
	0.5	- Emploi correct des temps et des modes
	0.5	- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ)
		<u>Sujet 2</u> : Production libre
		1. Organisation de la production :
	0,25	-Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé)
	0,25x4	-Cohérence du texte *Progression des informations * absence de répétitions *absence de contre sens * emploi de connecteurs
2		
	0,25x3	-structure adéquate (introduction-développement-conclusion)
		2. Planification de la production
2	1 + 1	- Choix énonciatif en relation avec la consigne - Choix des informations (originalité et pertinence des idées)
		3. Utilisation de la langue de façon appropriée
	1	-Correction des phrases au plan syntaxique
	0.5	-Adéquation du lexique à la thématique
3	0.5	-Utilisation adéquate des signes de ponctuation
	0.5	-Emploi correct des temps et des modes
	0.5	-Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ)